



## Woda Pure 120

### Важная информация!

Чтобы избежать ошибок, следует изучить инструкцию по монтажу и эксплуатации, соблюдать ее при выполнении работ и хранить в доступном месте.

## 1. Комплект поставки Woda-Pure 120

1. Фильтр Woda-Pure 120 или  
Фильтр имеет кольцо с обозначением даты для индикации следующей замены фильтра.

2. Инструкция по монтажу и эксплуатации.

3. Принадлежности (не входят в объем поставки):

а) кран для монтажа на мойке

б) армированный шланг для подсоединения к угловому клапану (на холодной воде) 3/8" x внутренний диаметр 1/4"

в) крепежный материал

## 2. Технические данные

| <b>Woda-Pure</b>   | <b>Тип</b> | <b>120</b>     |
|--|------------|----------------|
| Подсоединение фильтра к выходу                             | JG         | 1/4"           |
| Диаметр подсоединения фильтра на входе                     |            | 3/8"           |
| Номинальное давление                                       | бар        | 8              |
| Расход, макс.  | л/час      | 200            |
| Давление потока, мин                                       | бар        | 1              |
| Номинальный расход   | л/час      | 120            |
| Срок службы фильтра, макс.                                 | литр       | 10000*         |
| Температура воды, макс.                                    | °C         | 30             |
| Температура окружающей среды, макс.                        | °C         | 40             |
| Температура окружающей среды при хранении/ транспортировке | °C         | от -20 до + 40 |
| Общая высота А   | мм         | 300            |
| Расстояние до пола В                                       | мм         | 200            |
| Диаметр патрона фильтра С                                  | мм         | 80             |
| Вес патрона фильтра (сухого/влажного), приibl.             | кг         | 0,5 / 0,7      |
| Рабочее положение  |            | вертикальное   |
| Номер продукта   |            | 12534          |

\*максимум 6 месяцев

### 3. Указания по технике безопасности

Надежность оборудования относится к основным принципам работы компании БВТ, которому уделяется большое внимание.

Несмотря на все меры безопасности, любой продукт может представлять собой опасность при ненадлежащем обращении.

Поэтому мы подготовили для своих заказчиков рекомендации по соблюдению техники безопасности.

### 4. Рекомендации по соблюдению техники безопасности

Квалифицированный персонал  
Монтировать и запускать фильтр компании БВТ должен только обученный и квалифицированный персонал.

### Исключение ответственности

Покупатель обязуется следовать указаниям переданной ему инструкции по эксплуатации, соблюдать технику безопасности и использовать предмет покупки только по назначению. Устанавливать и пользоваться фильтром БВТ

### Утилизация

Использованные фильтровальные блоки фильтра Woda-Pure 120 можно утилизировать вместе с бытовыми отходами.

### Использование по назначению

Для того чтобы установка работала надежно и безупречно, при монтаже, запуске и эксплуатации следует точно соблюдать правила данной инструкции

### Специальные требования

В качестве исходной воды для фильтра можно использовать только холодную воду пищевого качества, соответствующую следующим показателям:

- сумма железа и марганца < 0,4 мг/л
- свободный хлор < 0,5 мг/л
- температура: 4 - 30°C
- максимальное статическое давление: 8 бар
- минимальное давление потока: 1 бар

Перед длительным простоем (выходные дни, отпуск и пр.) перекрыть кран на входе в фильтр Woda-Pure.

Если вы в течение некоторого времени не пользовались фильтром, рекомендуется перед повторным использованием спустать из фильтра воду (количество промывочной воды: 3 литра). Рекомендуется пользоваться фильтром без продолжительных перерывов. После длительного простоя (4 недели и более) фильтровальный блок следует заменить на новый.

Армированный шланг следует менять 1 раз в 5 лет.

### 5. Требования к месту монтажа

Соблюдать общие и местные требования (например, DIN 1988), общие гигиенические нормы и технические данные!

При установке нового или замене старого фильтровального блока следует проверить все детали на целостность и отсутствие повреждений в результате транспортировки.

Перед шлангом на входе фильтра следует установить запорный клапан.

При установке принадлежностей (шланги, присоединительные комплекты и пр.) соблюдать монтажные размеры, радиусы изгиба и прочие размеры.

Система устанавливается вертикально.

точно в соответствии с данными, указанными в этой инструкции. Фирма БВТ не отвечает за ущерб, в том числе за косвенный ущерб, причиненный в результате ошибочного монтажа, неправильной эксплуатации или использования не по назначению.

Для монтажа фильтра выбрать место, обеспечивающее оптимальное подсоединение к водопроводной системе.

В системе фильтра установлена защита от обратного вытекания воды (обратный клапан, соответствующий требованиям DVGW, DIN 3269-1/ DIN 3269-2).

Не допускать механического повреждения фильтра.

Дефектные детали следует немедленно заменять.

Устанавливать в отапливаемом помещении, защищать от прямых солнечных лучей.

Не устанавливать рядом с источниками отопления и открытым огнем.

Не допускать попадания химических реагентов, растворителей и паров.

При несоблюдении указанных выше условий не может быть гарантирована надлежащая эксплуатация фильтра.

### Дата монтажа

Перед монтажом фильтра следует указать на этикетке фильтра дату монтажа и дату замены фильтра (текущая дата + макс. 6 месяцев).

Установить дату замены на кольце фильтра (текущий месяц + макс. 6 месяцев).



### Нельзя превышать максимальное давление на входе.

Внимание! Если давление на входе выше 8 бар, перед фильтром следует установить редуктор давления. На нем установить входное давление 4 бар.

### Для нормальной работы фильтра требуется минимальное давление на входе 1 бар.

При колебаниях давления и гидравлических ударах сумма пиков давления и давления в состоянии покоя не должна превышать номинального давления 8 бар, при этом положительный пик давления не должен превышать 2 бар, а отрицательный пик не должен быть ниже 50% установленного давления потока (DIN 1988, часть 2.2.4).

## 6. Назначение / принцип действия

Фильтр используется для удаления нежелательных примесей, влияющих на вкус и запах (например, хлора), природных красителей (например, гумуса) и для улучшения гигиенических свойств питьевой воды.

Вода проходит сначала через блок с активированным углем.

Большая площадь поверхности и пористость обеспечивают абсорбцию нежелательных органических веществ, растворенных в воде. Здесь задерживаются природные красители и вещества, придающие нежелательные запахи.

Одновременно отделяются имеющиеся взвешенные частицы, обуславливающие мутность.

Затем вода фильтруется через ультрафильтрационную мембрану.

Малая величина пор позволяет надежно удерживать бактерии. Фильтр оснащен бактерицидным устройством, обеспечивающим дезинфицирующие свойства в течение 6 месяцев. Без бактерицидного оснащения возможно бактериальное обрастание фильтра.

## 7. Монтаж

**ВАЖНО.** Не применяйте излишнюю силу при монтаже! В противном случае гарантия на фильтр теряет свою силу!

Соблюдать технические данные (раздел 2) и рекомендации по соблюдению техники безопасности (раздел 4).

Если прибор хранился при температуре ниже 0°C, перед установкой распакованный прибор должен находиться в помещении с комнатной температурой мин. 24 часа.

При установке принадлежностей (шланги, присоединительные комплекты и пр.) соблюдать монтажные размеры, радиусы изгиба и прочие размеры.

### 7.1 Монтаж стенового крепления (эта принадлежность не входит в комплект поставки)

- Прикрепить крепежную скобу на подходящем месте.
- Высота монтажа должна составлять мин. 400 мм.



## 7.2 Монтаж

- Установить на подходящем месте кран (эта принадлежность не входит в комплект поставки)
- Подсоединить армированный шланг с помощью накидной гайки к угловому клапану (эта принадлежность не входит в комплект поставки).

- Соединить штифт фильтровального блока с армированным шлангом.

- До упора вставить синий шланг в фильтровальный блок.

- Слегка потянуть за синий шланг, теперь соединение герметично.



## 7.3 Запуск

- Медленно открыть угловой клапан.
- Нажимать на рукоятку крана, пока из него не появится вода.
- Проверить герметичность соединений установленного фильтра.
- Оставить воду включенной на 5 минут, сливая ее в канализацию. Теперь воду можно использовать.

### Замена фильтровального блока

**Важно:** фильтровальный блок следует заменять после того, как через него прошло 10.000 литров воды, в случае сильного уменьшения напора воды, но самое позднее, через 6 месяцев использования.

- Для этого сдвинуть вниз серое кольцо и потянуть за соответствующий шланг.

- Если шланг или штифт не вынимается, постараться равномерно распределить давление на кольцо!

- Вставить новый фильтровальный блок, проверить герметичность соединения.



## 8. Гарантии

В случае нарушений во время срока действия гарантии обращайтесь в сервисную службу, указывая тип и номер изделия (см. технические данные или типовую табличку прибора).

Право на гарантийное обслуживание действует только в случае соблюдения указаний данной инструкции по монтажу и эксплуатации.

## 9. Обязанности пользователя

Регулярно проверять герметичность установки. Условием надежности является своевременная замена фильтровального блока. Его следует менять после прохода 10.000 литров воды, в случае сильного уменьшения напора воды, но самое позднее, через 6 месяцев использования.

### Питьевая вода – продукт питания

Поэтому следует обязательно соблюдать гигиену при выполнении работ на фильтре.

**Проверка герметичности – ежедневно.**

**Замена фильтра - максимум через 6 месяцев.**

**Замена армированного шланга - 1 раз в 5 лет.**

В соответствии с DIN 1988 замену изношенных деталей должен производить квалифицированный персонал сервисной службы. При регулярной замене фильтра не требуется дополнительное обслуживание.

## 10. Устранение возможных неисправностей.

| Ошибка                           | Причина  | Устранение   |
|----------------------------------|--|--|
| Нет воды.                        | Перекрыта подача воды.<br>Неправильно установлен фильтр.<br><br>Слишком низкое давление в системе. | Открыть запорный клапан до и после фильтра.<br><br>Проверить направление потока воды (стрелка на кольце с датой).<br><br>Проверить давление в системе. |
| Слабый напор воды.               | Много посторонних примесей в поступающей на фильтр воде.   | Необходима досрочная замена фильтровального блока.   |
| Утечка на резьбовых соединениях. | Соединения не герметичны.  | Проверить уплотнения, при необходимости заменить.  |

Благодарим за доверие, которое Вы нам оказали, купив продукцию BWT

**BWT Austria GmbH**

A-5310 Mondsee  
Walter-Simmer-Str. 4  
Phone: +43-6232-5011-0  
Fax: +43-6232-4058  
E-Mail: office@bwt.at

**BWT Wassertechnik GmbH**

D-69198 Schriesheim  
Industriestraße 7  
Phone: +49-6203-73-0  
Fax: +49-6203-73-102  
E-Mail: bwt@bwt.de

**BWT Česká republika, s.r.o.**

CZ 25 01 Říčany  
Lipová 196 - Čestlice  
Phone +420-272 680 300  
Fax +420-272 680 299  
E-Mail: info@bwt.cz

**HOH Separtec OY**

Varppeenkatu 28  
FIN-21202 Raisio  
Phone +358-2-4367 300  
Fax +358-2-4367 355  
E-Mail: hoh@hoh.fi

**BWT France SAS**

F-93206 Saint-Denis Cedex  
103, rue Charles Michels  
Tel. +33-1-49 22 45 00  
Fax +33-1-49 22 45 45  
E-Mail: bwt@bwt.fr

**BWT Belgium N.V.**

B-1930 Zaventem  
Leuvensesteenweg 633  
Phone +322-758 03 10  
Fax +322-758 03 33  
E-Mail: bwt@bwt.be

**BWT Hungária Kft.**

H-2040 Budaörs  
Kamaraerdei út 5  
Phone +36-23-430-480  
Fax +36-23-430-482  
E-Mail: bwtchrist@bwtchrist.hu

**Cillichemie Italiana Srl**

I-20129 Milano  
Via Plinio, 59  
Phone +39-02-204 63 43  
Fax +39-02-201 058  
E-Mail: info@cillichemie.com

**BWT Polska sp. z o.o.**

PL 01-304 Warszawa  
ul. Polczynska 116  
Phone +48-22-665 26 09  
Fax +48-22-664 96 12  
E-Mail: bwt@bwt.pl

**Christ AQUA AG**

CH-4147 Aesch  
Neuhofweg 53  
Phone +41-61-755 88 99  
Fax +41-61-751 88 90  
E-Mail: info@christ-aqua.ch

**HOH Water Technology A/S**

Geminivej 24  
DK-2670 Greve  
Phone +45-43-600 500  
Fax +45-43-600 900  
E-Mail: hoh@hoh.dk

**ООО «BWT» Россия**

129301, г. Москва  
ул. Касаткина, д. 3А  
Телефон (495)223-34-80  
Факс (495) 686-74-65  
E-mail: info@bwt.ru